

## ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA DE LEY B

Conforme lo exigieron los votantes de Burbank hace 16 años, la decisión sobre una nueva terminal de aeropuerto queda en manos de los votantes. Creemos que los términos negociados para esta propuesta, el resultado de 70 reuniones registrando la opinión pública durante tres años, brindan protecciones poderosas y nuevas para los residentes. Le pedimos que vote "¡Sí!"

Votar Sí permitirá la construcción de una terminal con las mismas 14 puertas de embarque que el día de hoy, pero en un nuevo edificio, más seguro contra los terremotos, y que ofrece las comodidades que esperan los viajeros. Las áreas de las puertas de embarque serán cómodas, las cintas transportadoras de equipaje se mudarán al interior del edificio, y la instalación será plenamente accesible para los discapacitados.

Las mejoras de seguridad incluyen mudar la terminal a más de dos campos de fútbol de la pista de aterrizaje. La terminal de hoy en día, a tan solo 250 pies de la línea central de la pista de aterrizaje, sería demolida.

Puesto que se aprecia esta característica, la nueva terminal todavía empleará aeronaves de embarque y salida utilizando escaleras traseras. El aeropuerto también está ayudando a cabildear ante el Congreso para obtener un toque de queda nocturno obligatorio.

Los términos le brindan a Burbank el poder de detener futuros cambios tales como cualquier intento de agregar puertas de embarque, alterar el toque de queda voluntario, y mucho más. Los medios para desalentar la agregación de vuelos incluyen limitar el estacionamiento del aeropuerto a 6.637 espacios, tal como existen hoy en día.

No se utilizará ningún fondo de la Ciudad. Las subvenciones federales y las tarifas agregadas a los boletos en cada aeropuerto figurarán entre las fuentes de financiamiento para la construcción.

No cambiará la longitud y colocación de las pistas de aterrizaje actuales.

La ampliación y mucho más puede verse bloqueado por tan solo dos de tres representantes de Burbank en la Autoridad que administra el aeropuerto, aunque sean superados en cantidad por otros comisionados.

En caso de no aprobarse esta medida de ley, la Autoridad Aeroportuaria anunció que construirá una nueva terminal en un sitio menos deseable que la Autoridad asevera que Burbank no puede controlar. Perderíamos los límites, el poder de "bloqueo" y todas las demás protecciones descritas.

Vote "Sí" para proteger a Burbank.

Linda Walmsley  
Activista de la comunidad

Jess Talamantes  
Alcalde, Ciudad de Burbank

Will Rogers  
Vicealcalde, Ciudad de Burbank

Bob Frutos  
Miembro del concejo, Ciudad de Burbank

Emily Gabel-Luddy  
Miembro del concejo, Ciudad de Burbank

## IMPUGNACIÓN DEL ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA B

El sostener que los términos negociados para el proyecto de expansión de la terminal fueron resultado de "70 asambleas considerando aportes del público durante más de tres años" es ENGAÑOSAMENTE FALSO. El Concejo Municipal de Burbank negoció términos clave del Proyecto de expansión de la terminal del aeropuerto durante 45 asambleas a puerta cerrada entre el 2013 y el 2016 sin PARTICIPACIÓN DEL PÚBLICO ni conocimiento de las deliberaciones en absoluto. Precipitar la medida a la votación de noviembre dispara el gasto del contribuyente de \$20.000 a más de \$195.000 y EVITA QUE LOS CANDIDATOS DEL CONCEJO DEBATAN Y SE HAGAN RESPONSABLES de sus posiciones durante las siguientes elecciones de Burbank.

El proyecto de la nueva terminal se expande inicialmente un 153 % de los 232.000 pies cuadrados de terminal existente a 355.000 pies cuadrados con tan solo dos comisionados de Burbank permitiendo una mayor expansión. El costo de este proyecto excede los \$450 millones en dinero de impuestos. Después de 20 años de esfuerzos de presión (lobbying) sin éxito para un toque de queda nocturno obligatorio, el aeropuerto hace promesas sin base para continuar la presión.

Los comisionados designados del aeropuerto pueden cambiar las instalaciones prometidas sin participación del público. El abordaje igual se realizará al aire libre desde el nivel de la pista, haciendo los vuelos vergonzosamente inaccesibles para pasajeros discapacitados, con dificultades para subir escaleras. El acceso a la nueva terminal desde el Centro de Tránsito Regional requerirá traslados desfasados e inconvenientes a través de un autobús de enlace.

Promesas que la "dirección" del nuevo aeropuerto protegerá a nuestros residentes de impactos perjudiciales ocasionados por la expansión del aeropuerto contradicen el hecho que la ciudad está regalando, irreversible e innecesariamente, sus facultades más poderosas y protectoras a la Autoridad de Aeropuertos.

VOTE NO EN ESTA INICIATIVA DE LEY/VOTO NO CON RESPECTO A LA AMPLIACIÓN DEL AEROPUERTO

David Gordon  
Miembro del Concejo Municipal



## ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA DE LEY B

### VOTE NO EN ESTA MEDIDA DE LEY VOTO NO CON RESPECTO A LA AMPLIACIÓN DEL AEROPUERTO

En el año 2000, los votantes de Burbank votaron abrumadoramente para proteger su calidad de vida contra más tráfico, contaminación y ruido que ocasionaría una terminal de aeropuerto ampliada. Esta votación sucedió después de décadas de controversias resentidas sobre los esfuerzos de ampliación de la terminal del aeropuerto sin un toque de queda nocturno de protección ni un límite sobre los vuelos. Burbank invirtió millones de dólares de impuestos en la obtención de protecciones judiciales contra una ampliación desenfrenada del aeropuerto.

La mayoría del Concejo Municipal recientemente votó a favor de una terminal ampliada en dos lugares diferentes sin saber cuál sería construido. Esta votación sacrifica las protecciones contra el uso del terreno por las cuales se ha luchado tanto y que obtuvo Burbank en el tribunal a cambio de las así llamadas protecciones contra la "gobernanza", las cuales no brindan NINGUNA PROTECCIÓN REAL en lo absoluto. En este acuerdo, el Aeropuerto puede demandar a Burbank, pero Burbank no puede demandar al Aeropuerto. UN VOTO NO es la ÚNICA protección real que queda para que la GENTE de Burbank conserve su responsabilidad, transparencia y supervisión del Aeropuerto.

Este proyecto de terminal nueva y ampliada fue apresurado mediante una revisión ambiental con descripciones del proyecto inadecuadas, una participación pública mínima y reclamaciones falsas de ningún aumento futuro en la capacidad, el tráfico o el ruido del aeropuerto. Bajo el pretexto falso y engañoso de que una "votación de la supermayoría del Aeropuerto" nos protege, en realidad, un voto sí con respecto a esta medida de ley le brinda al Aeropuerto una rienda suelta para ampliar la terminal más allá de 355,000 pies cuadrados, de abandonar el apoyo de los toques de queda nocturnos voluntarios u obligatorios, de adquirir más terreno y de agregar más puertas de embarque sin una revisión ambiental adicional. Peor aún, los Comisionados del Aeropuerto nombrados posiblemente tomarán todas estas decisiones futuras irreversibles con respecto a la ampliación del Aeropuerto a puerta cerrada, sin la opinión ni notificación del público.

Vote No con respecto a esta medida de ley para obtener una protección continua contra la ampliación, el tráfico, el ruido y la contaminación del aire en exceso del Aeropuerto. Diga NO al derroche de los dólares de impuestos, a entregar nuestras protecciones ambientales obtenidas en el tribunal y a perder derecho a una gobernanza transparente y responsable del Aeropuerto.

David Gordon  
Miembro del Concejo Municipal

## IMPUGNACIÓN AL ARGUMENTO CONTRA LA MEDIDA B

Varios argumentos en oposición de la terminal de reemplazo propuesta en el aeropuerto de Burbank simplemente no son ciertos. Los términos negociados por la ciudad difieren mucho de aquellos que el oponente describe; y su Concejo Municipal no votó por terminal de reemplazo ALGUNA.

Le pedimos que USTED decida por sí mismo si la propuesta real merece su aprobación.

No se deje engañar: La Medida B no amplía el aeropuerto. La Medida B le da a Burbank mayores protecciones y poder para detener la ampliación del aeropuerto.

Con la aprobación de la Medida B, solo dos comisionados del aeropuerto de Burbank pueden BLOQUEAR cualquier esfuerzo de cambiar toques de queda voluntarios, aumentar el tamaño, las salidas u otras formas de ampliación. ¡Estos pueden ser bloqueados incluso si todos los comisionados de Glendale y Pasadena votan a favor de la ampliación!

Un voto SÍ autorizará el reemplazo de la terminal con no más de catorce salidas.

NO se utilizará dinero de impuestos de Burbank y solo habrá UNA terminal de reemplazo. Una vez construida, la terminal actual será demolida.

Si la Medida B no es aprobada, el aeropuerto tendrá control sobre el segundo local y advierte que construirán una nueva terminal, sin aprobación alguna de Burbank, si su propuesta es rechazada.

Vea los términos y mapas en [www.BurbankCA.gov/BURInfo](http://www.BurbankCA.gov/BURInfo). Lea el análisis imparcial y confirme todo esto usted mismo.

¡Vote SÍ SOBRE B!

Linda Walmsley  
Activista de la comunidad

Jess Talamantes  
Alcalde, Ciudad de Burbank

Will Rogers  
Vicealcalde, Ciudad de Burbank

Bob Frutos  
Miembro del Concejo, Ciudad de Burbank

Emily Gable-Luddy  
Miembro del Concejo, Ciudad de Burbank

